

MONTAGEANLEITUNG
ASSEMBLING ADVICE
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE
INSTRUKCJE SKŁADANIA
INSTALLATIE-INSTRUCTIES
MONTERINGSANVISNINGAR

DE

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Wichtig

- Zur Sicherheit und zur Vermeidung von Beschädigungen das Regal mit 2 Personen aufstellen.
- Überlegen Sie schon vor der Montage, in welcher Höhe / Position die Regalbretter angebracht werden sollen. **Tipp:** Die Haltegummis (E) vor dem Aufziehen mit Seifenwasser befeuchten, so lassen sie sich leichter in Position bringen.
- Prüfen Sie vor dem Aufstellen die Tragfähigkeit des Bodens und der Decke. Nur aufstellen, wenn Boden und Decke den auftretenden Kräften standhalten.
- Befestigen Sie das Regal nach dem Aufstellen mit den Winkeln (N) an der Wand, um die Standfestigkeit zu erhöhen.

WARNHINWEIS:

Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen an der Bohrstelle befinden.

Lassen Sie die Montage nur durch fachkundige Personen durchführen. Unbedingt auf die Wandbeschaffenheit achten, da sich das beigefügte Befestigungsmaterial nicht für alle Wandarten eignet.

Erkundigen Sie sich im Handel nach den für die jeweilige Wandbeschaffenheit geeigneten Schrauben und Dübel. Für eine unsachgemäße Wand-Dübel Verbindung und dadurch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Höchstbelastung pro Regalbrett 2 kg.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Regal einen festen Stand hat und prüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Standfestigkeit des Regals!

Achtung:

Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt könnte umkippen. Verletzungen und / oder Sachschäden können die Folgen sein.

Pflegehinweise:

Durch Feuchtigkeit kann das Bambusholz Schaden nehmen! Achten Sie darauf, dass die Regalbretter nicht dauerhaft mit Wasser oder Flüssigkeiten in Berührung kommen. Entfernen Sie eventuell vorhandenes Wasser vom Artikel und trocknen Sie ihn vollständig ab. Niemals scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden. Nur mit einem feuchten Tuch reinigen und anschließend trocken wischen.

EN

Remove the packaging material and check that all parts are present and undamaged before assembly. If this is not the case, contact the service address provided.

Important:

- For safety and to avoid damage, set up the shelf with two people.
- Before assembly, think about the height / position at which the shelves should be attached. **Hint:** Moist the rubber mount (E) with soapy water before install, it's easier to position.
- Before setting up, check the load-bearing capacity of the floor and ceiling.
- Only set up if the floor and ceiling can withstand the forces occurring.
- After setting up the shelf, attach it to the wall using the brackets (N) to increase its stability.

WARNING:

Before drilling, make sure there are no gas, water, or power lines at the drilling site.

Only have the assembly carried out by competent persons. It is essential to pay attention to the condition of the wall, as the fastening material provided is not suitable for all types of wall.

Ask your dealer about the screws and dowels that are suitable for the respective wall structure. The manufacturer assumes no liability for an improper wall-dowel connection and the resulting damage.

Maximum load per shelf 2 kg.

Before use, make sure that the shelf is stable and check the stability of the shelf regularly!

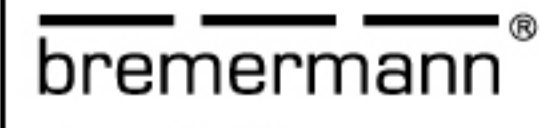
Danger:

The product is not a climbing or play equipment! Make sure that people, especially children, do not stand on or pull up on the product. The product could tip over. Injuries and/or property damage can result.

Care instructions:

The bamboo wood can be damaged by moisture! Make sure that the shelves do not come into permanent contact with water or liquids. Remove any water from the item and dry it completely. Never use harsh or abrasive cleaning agents. Clean only with a damp cloth and then wipe dry.

TELESKOP SYSTEM



eluno GmbH
Hertha-Sponer-Str. 5
28816 Stuhr / Germany

+49 (0) 421- 566 26 29
Mo-Do: 9-16 Uhr - Fr: 9-14 Uhr
info@eluno24.de



Art.-Nr.: 60086

FR

Retirez le matériel d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont présentes et intactes avant l'assemblage. Si ce n'est pas le cas, contactez l'adresse de service fournie.

Important:

- Pour plus de sécurité et pour éviter tout dommage, installez l'étagère avec deux personnes.
- Avant le montage, réfléchissez à la hauteur / position à laquelle les étagères doivent être fixées. **Conseil:** Humidifiez le support en caoutchouc (E) avec de l'eau savonneuse avant de l'installer, c'est plus facile à positionner.
- Avant l'installation, vérifiez la capacité portante du sol et du plafond.
- Installer uniquement si le sol et le plafond peuvent résister aux forces en présence.
- Après avoir installé l'étagère, fixez-la au mur à l'aide des supports (N) pour augmenter sa stabilité.

AVERTISSEMENT:

Avant de forer, assurez-vous qu'il n'y a pas de gaz, d'eau ou de lignes électriques sur le site de forage.

Ne faites effectuer le montage que par des personnes compétentes. Il est indispensable de faire attention à l'état du mur, car le matériel de fixation fourni n'est pas adapté à tous les types de murs.

Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les vis et les chevilles adaptées à la structure murale respective. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour une connexion mur-cheville incorrecte et les dommages qui en résultent.

Charge maximale par étagère 2 kg.

Avant utilisation, assurez-vous que l'étagère est stable et vérifiez régulièrement la stabilité de l'étagère !

Danger:

Le produit n'est pas un équipement d'escalade ou de jeu ! Assurez-vous que personne, en particulier les enfants, ne se tient debout ou ne tire sur le produit.

Le produit pourrait basculer. Des blessures et / ou des dommages matériels peuvent en résulter.

Conseils d'entretien :

Le bois de bambou peut être endommagé par l'humidité ! Assurez-vous que les étagères ne sont pas en contact permanent avec de l'eau ou des liquides. Retirez l'eau de l'article et séchez-le complètement. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs. Nettoyez uniquement avec un chiffon humide, puis essuyez.

IT

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e controllare prima del montaggio che tutte le parti siano presenti e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo di assistenza specificato.

Importante:

- Per motivi di sicurezza e per evitare danni, impostare lo scaffale con due persone.
- Prima del montaggio, pensare all'altezza / posizione alla quale devono essere fissati gli scaffali. **Mancia:** Inumidire le pastiglie di gomma (E) con acqua saponata inumidire, in modo che siano più facili da posizionare.
- Prima dell'installazione verificare la capacità portante del pavimento e del soffitto.
- Installare solo se il pavimento e il soffitto possono resistere alle forze che si verificano.
- Dopo aver predisposto la mensola, fissarla al muro utilizzando le staffe (N) per aumentarne la stabilità.

AVVERTIMENTO:

Prima di perforare, assicurarsi che non vi siano linee del gas, dell'acqua o dell'elettricità nel sito di perforazione. Far eseguire il montaggio solo da persone competenti. È fondamentale prestare attenzione allo stato della parete, in quanto il materiale di fissaggio fornito non è adatto a tutti i tipi di parete.

Chiedete al vostro rivenditore le viti e i tasselli adatti alla rispettiva struttura della parete. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un collegamento a parete-tassello improprio e per i danni che ne derivano. **Carico massimo per ripiano 2 kg.** **Prima dell'uso, assicurarsi che lo scaffale sia stabile e controllarne regolarmente la stabilità!**

Pericolo:

Il prodotto non è un'attrezzatura da arrampicata o da gioco! Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non salgano o si tirino sul prodotto. Il prodotto potrebbe ribaltarsi. Potrebbero verificarsi lesioni e/o danni materiali.

Istruzioni per la cura:

Il legno di bambù può essere danneggiato dall'umidità! Assicurarsi che i ripiani non entrino in contatto permanente con acqua o liquidi. Rimuovi l'acqua dall'oggetto e asciugalo completamente. Non utilizzare mai detergenti aggressivi o abrasivi. Pulire solo con un panno umido e poi asciugare.

ES

Retire todo el material de embalaje y compruebe que todas las piezas están presentes y en buen estado antes del montaje. Si este no es el caso, póngase en contacto con la dirección de servicio especificada.

Importante:

- Por seguridad y para evitar daños, instale el estante entre dos personas.
- Antes del montaje, piense en la altura / posición a la que se deben colocar los estantes. **Consejo:** Humedezca el soporte de goma (E) con agua de jabón antes de instalar, lo más fácil colocarlo.
- Antes de la instalación, compruebe la capacidad de carga del suelo y del techo.
- Instale únicamente si el suelo y el techo pueden soportar las fuerzas que se producen.
- Después de instalar el estante, fíjelo a la pared usando los soportes (N) para aumentar su estabilidad.

ADVERTENCIA:

Antes de perforar, asegúrese de que no haya líneas de gas, agua o electricidad en el sitio de perforación.

Encargue el montaje únicamente a personas competentes. Es fundamental prestar atención al estado de la pared, ya que el material de fijación proporcionado no es adecuado para todo tipo de paredes. Pregunte a su distribuidor acerca de los tornillos y tacos adecuados para la estructura de pared respectiva. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por una conexión incorrecta entre la pared y el pasador y los daños resultantes.

Carga máxima por estante 2 kg.

Antes de usarlo, asegúrese de que el estante esté estable y verifique la estabilidad del estante con regularidad.

Peligro:

¡El producto no es un equipo de escalada ni de juego! Asegúrese de que las personas, especialmente los niños, no se suban ni tiren del producto. El producto podría volcarse. Pueden producirse lesiones y/o daños a la propiedad.

Instrucciones de cuidado:

¡La madera de bambú puede dañarse con la humedad! Asegúrese de que los estantes no entren en contacto permanente con agua o líquidos. Retire el agua del artículo y séquelo por completo. Nunca use agentes de limpieza fuertes o abrasivos. Limpiar solo con un paño húmedo y un detergente suave y luego secar.

PL

Przed montażem usuń opakowanie i sprawdź, czy wszystkie części są obecne. Jeśli nie, skontaktuj się z serwisem pod podanym adresem.

Ważny:

- Dla bezpieczeństwa i uniknięcia uszkodzeń półkę należy montować i ustawiać w dwie osoby.
- Przed montażem zastanów się, na jakiej wysokości / pozycji należy zamocować półki. **Wskazówka:** Przed montażem zwilż gumy mocujące (E) wodą z mydłem, aby łatwiej było je umieścić w odpowiednim miejscu.
- Przed montażem należy sprawdzić nośność podłogi i sufitu.
- Instalować tylko wtedy, gdy podłoga i sufit są w stanie wytrzymać występujące siły.
- Po ustawieniu półki, przymocuj ją do ściany za pomocą wsporników (N), aby zwiększyć jej stabilność.

OSTRZEŻENIE:

Przed wierceniem upewnij się, że w miejscu wiercenia nie ma przewodów gazowych, wodnych ani energetycznych. Zlecaj montaż wyłącznie kompetentnym osobom. Należy koniecznie zwrócić uwagę na stan ściany, ponieważ dostarczony materiał mocujący nie nadaje się do wszystkich rodzajów ścian.

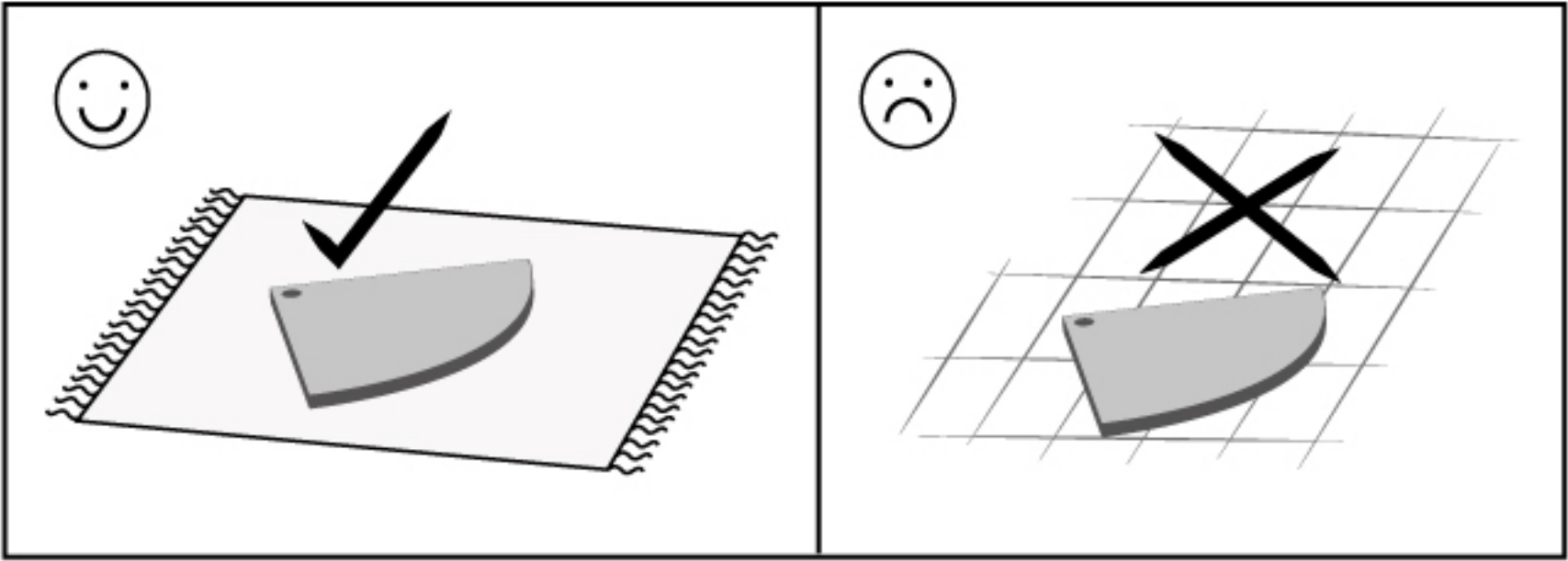
Zapytaj sprzedawcę o śruby i kołki odpowiednie do danej konstrukcji ściany. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe połączenie ściany z kołkiem i wynikające z tego szkody. **Maksymalne obciążenie na półkę 2 kg.** **Przed użyciem upewnij się, że półka jest stabilna i regularnie sprawdzaj stabilność półki!**

Niebezpieczeństwo:

Produkt nie jest urządzeniem do wspinaczki ani zabawą! Upewnij się, że ludzie, a zwłaszcza dzieci, nie stoją na produkcie ani nie podciągają go. Produkt może się przewrócić. Skutkiem mogą być obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia.

Instrukcje opieki:

Drewno bambusowe może zostać uszkodzone przez wilgoć! Upewnij się, że półki nie mają stałego kontaktu z wodą lub płynami. Usuń wodę z przedmiotu i całkowicie go wysusz. Nigdy nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących. Czyścić tylko wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha.



NL

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en controleer voor montage of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Is dit niet het geval, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Belangrijk:

- Voor de veiligheid en om schade te voorkomen, dient u de plank met twee personen op te stellen.
- Denk vóór de montage na over de hoogte / positie waarop de planken bevestigd moeten worden. **Tip:** Bevochtig de vasthoudende rubbers (E) met zeepwater voordat ze opwinden, zodat ze gemakkelijker in positie kunnen worden gebracht.
- Controleer vóór het plaatsen het draagvermogen van de vloer en het plafond.
- Alleen opstellen als de vloer en het plafond de optredende krachten kunnen weerstaan.
- Nadat u de plank heeft geplaatst, bevestigt u deze met behulp van de beugels (N) aan de muur om de stabiliteit te vergroten.

WAARSCHUWING:

Controleer voor het boren of er geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen op de boorlocatie zijn.

Laat de montage alleen uitvoeren door vakbekwame personen. Het is essentieel om aandacht te besteden aan de staat van de muur, aangezien het meegeleverde bevestigingsmateriaal niet geschikt is voor alle soorten muren.

Vraag uw dealer welke schroeven en pluggen geschikt zijn voor de betreffende wandconstructie. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor een onjuiste muur-deuvelverbinding en de daaruit voortvloeiende schade.

Maximale belasting per plank 2 kg.

Zorg er voor gebruik voor dat de plank stabiel staat en controleer regelmatig de stabiliteit van de plank!

Gevaar:

Het product is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat mensen, vooral kinderen, niet op het product gaan staan of eraan trekken. Het product kan omvallen. Er kunnen verwondingen en / of materiële schade ontstaan.

Onderhoudsinstructies:

Het bamboehout kan beschadigd raken door vocht! Zorg ervoor dat de plateaus niet permanent in contact komen met water of vloeistoffen. Verwijder al het water van het item en droog het volledig af. Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen. Alleen met een vochtige doek reinigen en daarna droogwrijven.

SE

Ta bort allt förpackningsmaterial och kontrollera före montering att alla delar finns och oskadade. Om så inte är fallet, kontakta den angivna serviceadressen.

Viktig:

- FFör säkerhet och för att undvika skador, ställ upp hyllan med 2 personer.
- Tänk på i vilken höjd / position hyllorna ska fästas före montering. **Tips:** Fukta kvarvarande gummi (E) med tvålatten innan du drar i dem, det gör det lättare att få dem på plats.
- Kontrollera golvet och takets bärförmåga före uppställning.
- Sätt endast upp om golv och tak tål de krafter som uppstår.
- Efter att ha satt upp hyllan, fäst den på väggen med hjälp av fästena (N) för att öka dess stabilitet.

VARNING:

Innan du borrar, se till att det inte finns några gas-, vatteneller kraftledningar på borrhjulen.

Låt monteringen endast utföras av behöriga personer. Det är viktigt att vara uppmärksam på väggens skick, eftersom det medföljande fästmaterialet inte är lämpligt för alla typer av väggar.

Fråga din återförsäljare om de skruvar och pluggar som är lämpliga för respektive väggkonstruktion. Tillverkaren tar inget ansvar för en felaktig vägg-plugganslutning och de skador som uppstår.

Max belastning per hylla 2 kg.

Före användning, se till att hyllan är stabil och kontrollera hyllans stabilitet regelbundet!

Fara:

Produkten är inte en klätter- eller lekutrustning! Se till att personer, särskilt barn, inte står på eller drar upp produkten. Produkten kan välta. Skador och/eller egendomsskador kan uppstå.

Skötselråd:

Bambuträet kan skadas av fukt! Se till att hyllorna inte kommer i permanent kontakt med vatten eller vätskor. Ta bort allt vatten från föremålet och torka det helt. Använd aldrig hårda eller slipande rengöringsmedel. Rengör endast med en fuktig trasa och torka sedan torrt.

2

- GB — Safty advise**

- FR — Instructions de consignes de sécurité**

- ## ES — Alerta de seguridad

- ## IT — Istruzioni di sicurezza

- Per motivi di sicurezza, assemblare e impostare con 2 persone.
- Prima dell'installazione verificare la capacità di carico del pavimento e del soffitto. Installare solo se il pavimento e il soffitto possono resistere alle forze che si verificano.
- **Prima dell'uso, assicurarsi che lo scaffale sia stabile e controllarne la stabilità a intervalli regolari!**
- Durante l'uso, la molla "G" dell'asta telescopica è sotto tensione. La posizione dell'asta telescopica può essere modificata solo allentando con attenzione la tensione.

NL — Voorzorgsinstructies

- Voor de veiligheid met 2 personen monteren en opstellen.
- Controleer vóór het opstellen het draagvermogen van de vloer en het plafond. Alleen opstellen als de vloer en het plafond de optredende krachten kunnen weerstaan.
- **Controleer vóór gebruik of de plank stabiel staat en controleer regelmatig de stabiliteit van de plank!**
- Tijdens gebruik staat de veer "G" van de telescoopstang onder spanning. De locatie van de telescoopstang kan alleen worden gewijzigd door de spanning voorzichtig los te laten.

SE — Anvisningar för försiktighet

- För säkerhets skull, montera och ställ in med 2 personer.
- Kontrollera golvet och takets bärförmåga före uppställning. Sätt endast upp om golv och tak tål de krafter som uppstår.
- **Före användning, se till att hyllan är stabil och kontrollera hyllans stabilitet med jämna mellanrum!**
- Vid användning är fjädern "G" på teleskopstängens under spänning. Placeringen av teleskopstängens kan endast ändras genom att försiktigt släppa spänningen.

PL — Instrukcje bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa montuj i konfiguruj w 2 osoby.
- Przed ustawieniem sprawdź nośność podłogi i sufitu. Instalować tylko wtedy, gdy podłoga i sufit są w stanie wytrzymać występujące siły.
- **Przed użyciem należy upewnić się, że półka jest stabilna i regularnie sprawdzać stabilność półki!**
- Podczas użytkowania sprężyna „G” drążka teleskopowego jest napięta. Położenie drążka teleskopowego można zmienić jedynie poprzez ostrożne zwolnienie napięcia.

